

名稱：明里美食獵人

指導老師

李思蔚 陳智堅 賴品諭 楊詠程

學生

蘇俊傑 劉子諒 林俞杉 高宏維

導言

「分享與應用」是我們製作小論文的契機，透過地圖製作來介紹我們對於社區的理解。此外，我們也希望透過自然資源的應用，告訴村子裡的人、學校的同學，減少塑膠的使用，保護好我們的環境。因此，我們會透過這次的小論文，到村落裡訪談阿公阿嬤，請教他們關於傳統陷阱的知識。訪談他們如何捕捉天上飛的（高吊），田裡鑽的，山上跑的（嘿吊），水底游的小動物。本次小論文我們會做兩樣調查，第一是消除稻田鼠害的陷阱，第二是尋找捕捉土吳郭魚的水草「青荻」。並探討關於山河（鬼鼠）、土吳郭魚的捕捉方式，跟著老學習製作傳統陷阱，並將現代獸夾與竹製老鼠吊放到田裡作「對照組」比較。

關鍵字：山河（鬼鼠）、竹製老鼠吊、青荻、高吊、嘿吊

序章

高宏維同學：「鬼鼠不能用手去抓，他吃的東西是我們的稻子，他會從跟上面一點點，大概五十公分的地方給他咬下去。咬過後他會把稻子咬下來。他會把稻子塞在他嘴巴左右，再拖去他的鼠洞裡。我們抓他的時候要看他走過的路，他走的路他會把旁邊的稻子全部咬掉。只要把夾子放在他的路線上就能中。抓鳥，抓鳥的路線，鳥會把雜草弄到兩邊，他會走到他要覓食或者是他可以喝水的地方。我們的陷阱只要放在他出口那邊。就能中了。抓到鳥時不要太激動把他解開，因為他會飛走，要先把牠的羽毛給拔掉」。

劉子諒同學：「雖然我們家是客家人，但在部落裡小時候就常常看著爸爸跟平埔原住民還有周邊的布農族一起上山，他們每次都會帶很多山上的食物回來。住在明里村，好像身邊每一樣植物、動物都有他們的功能，我覺得我們應該好好把他們都記錄下來」。

林俞杉同學：「我的舅舅很會打獵，他總是帶著魚槍到河裡打漁。他懂得很多陷阱的製作。他每次只要上山就會背著動物回來，有時山豬來田裡搗蛋，破壞阿嬤他們辛辛苦苦種的作物時，阿志阿伯、阿誠阿伯還有我舅舅們就會去山上放陷阱，過了幾天後，山豬就被帶下來了」。

蘇俊傑同學：「我雖然沒有住在明里而是羅山，但我爸爸是平埔原住民，而媽媽則是泰雅族。平時他們沒有在我身邊，所以都是阿公在照顧我，現在阿公用的陷阱也都改以鐵製的為主了」

楊詠程老師：「里行部落，國民政府稱明里村。明里村位處花蓮縣富里鄉，是平埔原住民的聚落，也是唯一一個靠近中央山脈的非法定原住民村落。村子的組成大多是平埔原住民，他們在 1820 年至 1880 年間從高雄荖濃溪、蕃薯寮楠梓仙溪、田寮…等區域遷移至里夯（明里）。其他平埔原住民則分布於里壠（關山）、大坡新開園（池上）、大庄公埔十三庄（富里）、觀音山（玉里）一帶，有些的來源是同里夯，有些則是從屏東海岸遷移至此。在明里村中，百分之二十的人口為客家人（日治時期的家譜登記為廣），他們來自於新竹、苗栗等區域，受西元 1930 年布農族集團遺著政策、產業授業（香茅與菸草業）推廣影響，日本人極缺勞工，因此從西台灣調度客家人至東台灣。日本政府戰敗後，這群人也就深根在東部地區了。不同的文化和不同的生活習慣，在不同的時間點於明里村扎根，然後又產生了不同於其他部落的生活慣習、自然應用的知識。相信那些不同都是明里人珍貴的寶藏，因此有了這次帶孩子們一起探索、一起在地圖上畫座標、一起跟老人家做訪談的活動」

第一章 里行小地圖探索

今年暑期 2022 年 8 月 18、19、20、23 日，老師與學生們一起學習了座標、經緯度等地圖製作的相關知識。也透過這次的課程，孩子們自己拼拼湊湊，用紙板把部落平面地圖做了出來。雖然平面圖的標記較為簡單，但過程中孩子也將他們最為關注的事物一一放上了地圖，如不分早晚有空就叫的雞、有山河（鬼鼠）可以抓的地方、有溝呆（魚虎）與土吳郭魚可以抓的地方、土地公廟與咚咚嘖（抬轎）的位置、墳墓的位置，當然最大最大的座標是學校，在孩子的印象中他曾經有盪鞦韆、曾經有什麼設施，孩子們都把它做出來了。



1-1 部落平面地圖



1-2 部落平面地圖

在製作地圖時我們採用的紀錄器材為 *Relive App*，這個 *App* 不僅能夠記錄航跡也能把影片和照片整合為一部簡單的影片，最重要是地理環境等 3D 的的素材也能整合到影片內，為了讓同學們能夠更快從學習中提起興趣，我們就選了這套軟件來製作與紀錄我們的航跡，前前後後我們一共走了五次社區。不同老師陪伴著，由同學們用他們對於社區的熟悉與理解來前進。同學們最常位老師帶來的驚喜有，穿梭於部落住宅間的小道路，採集他們釣魚水草的水渠小道，抓可食用老鼠的不同田園，抓蝸牛的擋土牆．．．在陪著同學們走的過程中，反而老師們還覺得我們更像是學生的學生（我們是保護他們安全的，雖然有時候會覺得我們比較容易掉進水溝裡），他們懂得真的很多。

我們的課程安排通常會是一小時半的地圖觀念教學，一小時半的社區走讀。每次同學們最為興奮的就是在走讀結束後，看 *Relive* 裡頭我們走過的所有路徑還有回顧他們看見的植物與印象深刻的事物，透過口頭分享與 8 月 23 日的地圖實作分享，同學們也越來越有勇氣、邏輯去把自己看見的社區，用有系統的方式介紹給其他同學或是社區的家長與民眾。



1-3 Relive App 與我們的活動

第二章 關於姆姆與他們走過的路

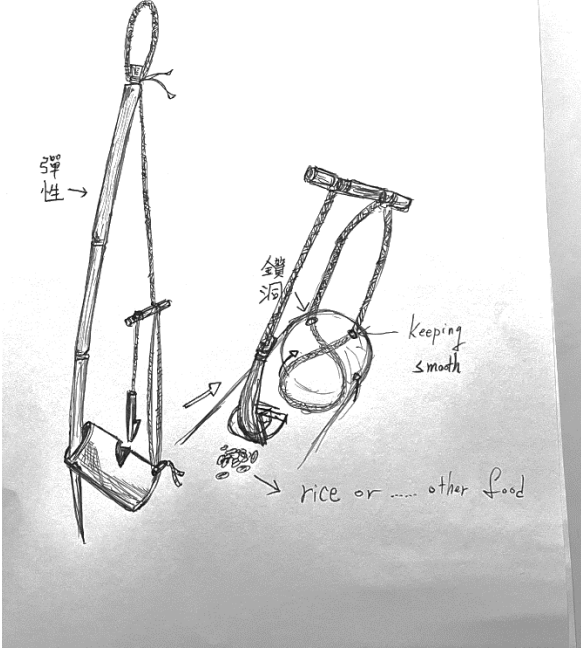
先解釋姆姆 *mumu* 的意思，姆姆是意旨老人家，不管是現在活著的還是已經過世的。在同學們對於環境的理解，他們的知識來自於耆老們一代又一代的傳遞。於今年五月份，孩子們與老師們一起去後山戶外教學，沿路上我們看見了名為莎瑪家家(攀木蜥蜴)的蜥蜴，也看見了許多耆老們小時候的零嘴莎瑪家家(野草莓)，還有同學們六月份午儀節(又稱花水節，午儀節時耆老會將象徵七位姆姆的七色花朵灑落於水缸中，並在正午時間用水缸裡的水為學生們祈福、治療疹子)必吃的月桃粽葉子(整株月桃皆可以食用，塊莖可以當作一般生薑用於調味，而月桃莖則可以將外鞘曬乾製作草蓆，莖的內側則為治療蛔蟲的可食用部位，月桃花的種子則可以治療咳嗽)。此外明里村婚喪喜慶常常會吃到的黃籐也遍佈於後山與部落的田埂裡，黃籐不僅僅可以食用，也可以製作成背籃等器物，是早期明里人最常應用的植物之一。

這些知識有些是受到阿美族、布農族影響而產生，有些則是源自於荖濃溪與楠梓仙溪地區，好比莎瑪家家 *samakaka* (攀木蜥蜴)、轟轟 *homhom* (野草莓)、拉拉宜 *lalay* (蟬)、勾勾子米 *kokocemi* (四腳蛇/土龍子蜥蜴)、阿嘎浪仔(螃蟹) *akanga*、摩嘿 *mohey* (毛蟹)、嘎杯 *kape* (田貝)、山河 *sauho* (鬼鼠)，這些就是現在旗山六龜一帶的平埔語。在族語幾乎消失後，這些名詞之所以被後世保留，主要是部落的大人小孩都還有在應用，但這些知識也會隨著手機文化的流行而漸漸消失，因此有了這次製作社區地圖的小論文活動。並希望同學們透過這次的課程為部落地圖畫上自己命名的地標。於台灣原住民的社會中，不管是用族語還是漢語，只要名字是村民們共同認同的，那記憶就會更加深刻，故事也更容易被延續，好比知本卑南語的 *ka'izangan*，也就是現在知本的大街，其意義就是很大的地方 (2016：88p)。

第三章 陷阱的反思

陷阱在明里村稱作為「嘿吊」，嘿吊本身又分為高吊(捕鳥的)、強苟(抓魚)、搭仔(山豬與老鼠)．．．狩獵本身並非單純只為蛋白質的補充，也包括了農業社會的維繫。稻穗會吸引動物的啃食，並造成一些作物的損失，但族人們也因為動物的到來而得到了蛋白質，其中以消除鼠害的捕鼠器最為常見，但隨著鋼鐵取得容易，現在部落的陷阱也幾乎都改為鋼鐵製的獸夾，那樣子的獸夾殺傷力強，被夾到的動物一定會死亡，但被勿夾的動物也勢必被誤殺，甚至解開獸夾時也容易傷到自己。

竹子捕鼠器教案

	器物	備註
		設計稿 本設計稿是以老濃溪頂荖濃社區的設計為主，竹製獵具的設計原理是應用竹子的彈性，透過主幹的反作用力往上彈起，將動物的頭鎖在竹管的入口。 小朋友對於捕鼠器的經驗談 高宏維： 鬼鼠不能用手去抓，他吃的東西是我們的稻子，他會從跟上面一點點，大概五十公分的地方給他咬下去。咬過後他會把稻子咬下來。他會把稻子塞在他嘴巴左右，再拖去他的鼠洞裡。我們抓他的時候要看他走過的路，他走的路他會把旁邊的稻子全部咬掉。只要把夾子放在他的路線上就能中。

	實體照片	里行聚落耆老的意見
		張明順耆老：捕鼠器的竹片，那個支撐兩根繩索的位置應該往更低處做設計，讓套住動物的繩索範圍更小，能更輕易地將山鼠困住。一般來說，抓山鼠的捕鼠器從卡桿機關到洞口大概只要 10cm 的距離，抓搗蛋稻田的野狗則需要 30cm 的距離。視其動物脖子與頭的尺寸維依據，範圍對了，動物就難以掙脫。  P S：本次活動以訪談耆老為主要目的，透過影片紀錄耆老的傳統獵具狩獵知識，並主張減少耗材性塑膠鐵器的應用，保護自然，延續文化。
	製作流程	備註
	1. 明里國小後方有一叢竹林，其竹種為麻竹。必須備有砍刀及鋸子一枚，鋸子可以平穩地將竹子分段，而刀子能則較細緻地進行竹片的修飾。 2. 必須配有麻繩一捲，長度僅需 1m 公尺左右，可以多準備。 3. 當竹子砍下後，必須備有一些竹節的部分，有竹節的部分能夠製作彈簧，也就是勾住繩子與竹管間的竹片。 4. 於竹管連接彈簧處，其開口盡可能以半圓形狀為主，能促此陷阱更容易被發動。 5. 綁住彈簧與鎖繩處，不應離竹管距離太遠，促發效果會大打折扣（頂荖濃那個設計不完美之處）。	張明順耆老表示，製作捕鼠器最佳的素材為麻竹與刺竹，這兩種竹子韌性夠，其竹身夠寬，也能夠容納頭殼較大的動物鑽入其中，因此只要挑選其一到兩節的長度即可製作陷阱。並搭配麻繩來製作繩索的部分。

	實測方式	備註
	1. 與學生們討論後，學生們希望以鐵製獸夾和傳統竹製捕鼠器進行比較，看兩者抓住動物的效果是否有落差。 2. 狩獵成功率與方便性還有環境保育間的探討。 3. 放置陷阱處如何判斷動物足跡之教學。	鐵夾因沒有竹管尺寸之限制，常常會有誤捕野貓的問題。此外遺失的獸夾也有傷及無辜農民的可能性。

結論

從地圖的製作，我們能夠加強學生與社區間知識的連動，訪談耆老的過程則加強了傳統知識的傳遞，透過學校與社區間的知識交流，知識將更容易被推廣。而 Relive app 的應用，則讓同學們學會了如何活用手機，自己走過的路自己述說，手機將不再只是同學們的代理保姆，而是協助同學們學習的最佳夥伴。而陷阱的製作與比較呢？透過自然資源的採集與應用，狩獵不再只是單純蛋白質的索取，而是村落自然資源盤點與管理的開始。只要同學們懂得哪裡有什麼竹子、有什麼籐，哪些地方可以放陷阱，那同學們也將成為守護村落自然環境的勇士們。

參考文獻

2016 林金德 心知地名：katratripulr 卡大地布部落文史紀錄